

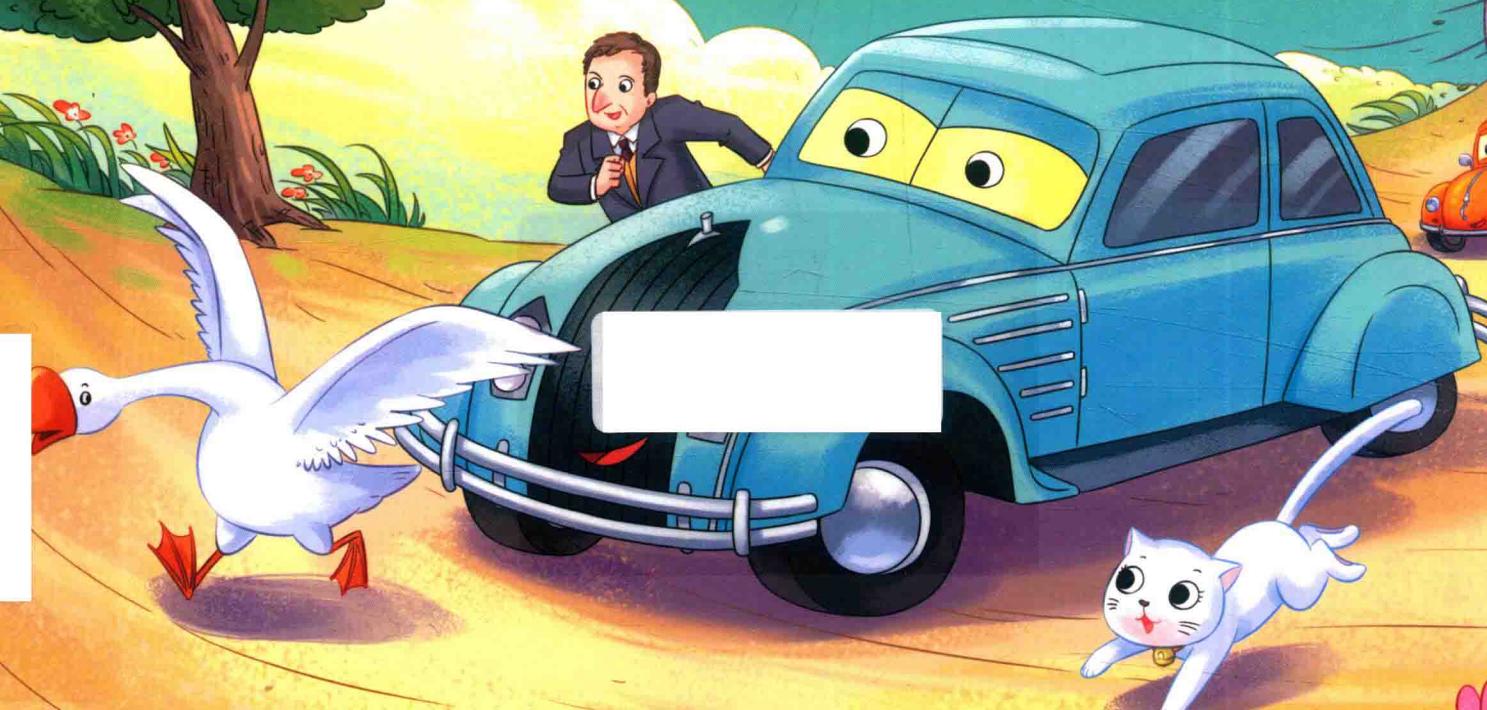


穿越时空的旅行

造汽车的人

汽车外形变形记

上海汽车博物馆 缪斯博物 著



译林出版社



博书堂文化



造汽车的人

汽车外形变形记

上海汽车博物馆 缪斯博物 著



图书在版编目 (CIP) 数据

穿越时空的旅行：造汽车的人 / 上海汽车博物馆，

缪斯博物著. —南京：译林出版社，2018.5

ISBN 978-7-5447-7220-4

I.①穿… II.①上… ②缪… III.①儿童故事－图画
故事－中国－当代 IV.①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第313099号

穿越时空的旅行：造汽车的人 上海汽车博物馆 缪斯博物 / 著

策 划 姚 畅 戴 莹 韦永慧

绘图版式 竟仁文化

文字撰写 太阳小花

责任编辑 张 遇

校 对 张 淳

责任印制 董 虎

出版发行 译林出版社

地 址 南京市湖南路 1 号 A 楼

邮 箱 yilin@yilin.com

网 址 www.yilin.com

市场热线 025-86633278

印 刷 南京精艺印刷有限公司

开 本 787 毫米 × 1092 毫米 1/12

印 张 2 (共三册，总印张6)

版 次 2018 年 5 月第 1 版 2018 年 5 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5447-7220-4

定 价 66.00 元 (共三册)

版权所有 · 侵权必究

译林版图书若有印装错误可向出版社调换，质量热线：025-83658316



dū dū hé miāo xiǎo
嘟嘟和喵小

sī zài gōngyuán lǐ qiè yì
斯在公园里惬意

de sǎn zhe bù kǎ kǎ
地散着步，卡卡

zài kōng zhōng yú kuài de
在空中愉快地

fēi zhe
飞着。

yī wèi nán shì qì chuǎn xū xū de pǎo le guò qù
一位男士气喘吁吁地跑了过去，

tā zhèng zài zhui gǎn yì zhī dà bái é
他正在追赶一只大白鹅。





nǐ men hǎo wǒ jiào bù ruì ěr shì gè fā míng jiā
“你们好，我叫布瑞尔，是个发明家。”

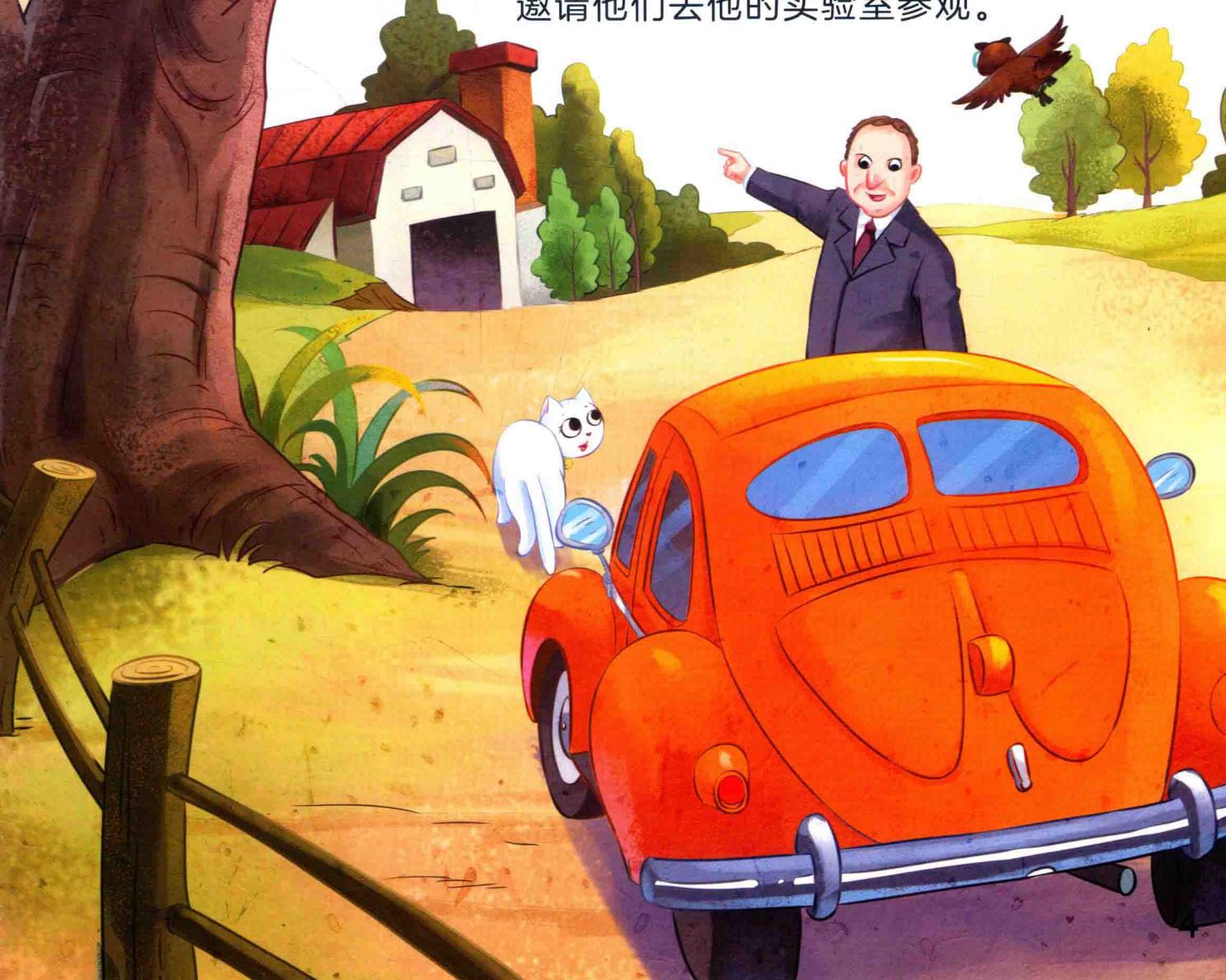
bù ruì ěr zhǐ zhe yuǎn chù zhèn chì de dà bái é xīng fèn de shuō dào
布瑞尔指着远处振翅的大白鹅，兴奋地说道，

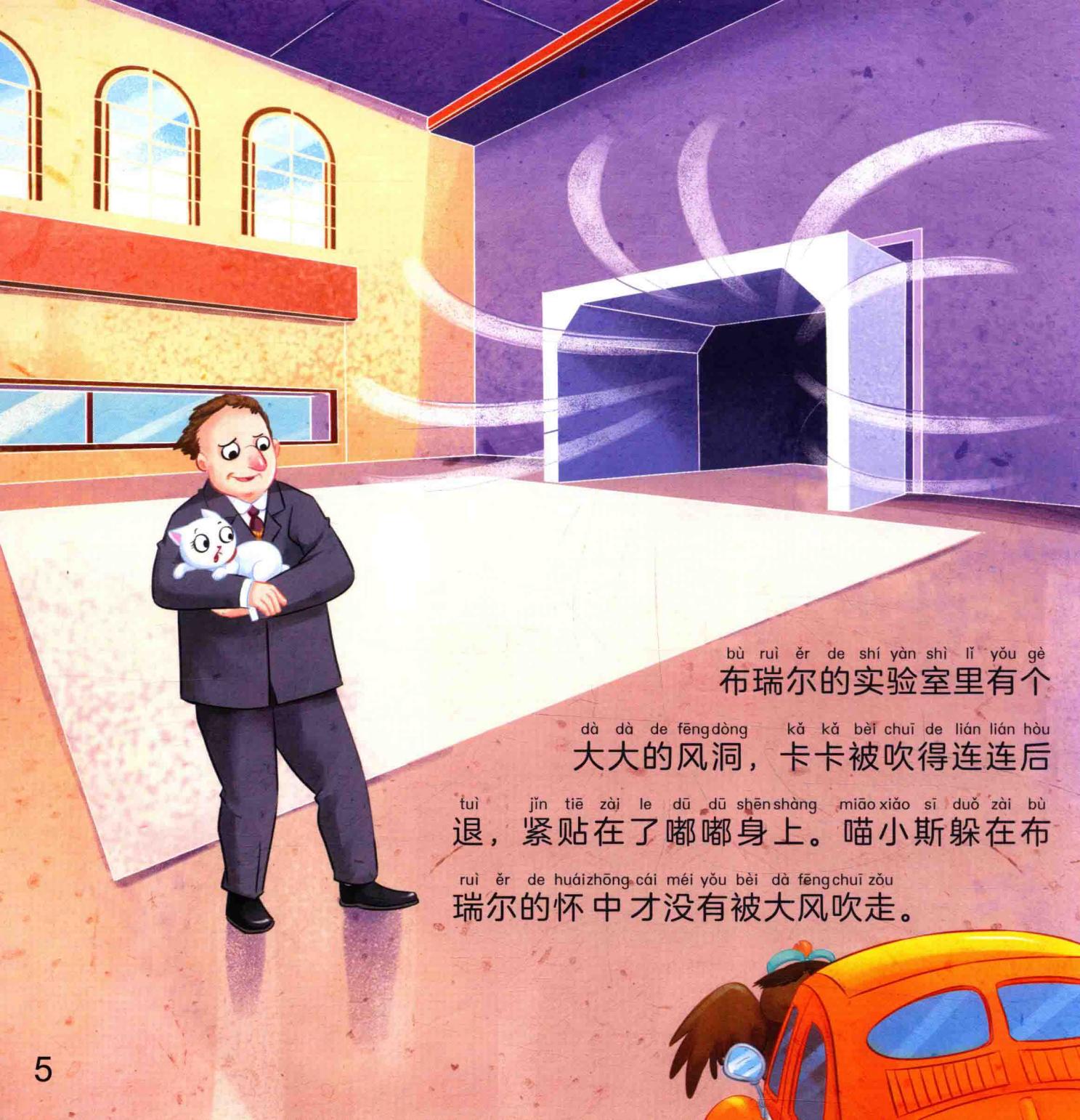
dà bái é xíng de chì bǎng duì wǒ dà yǒu qǐ fā
“大白鹅 V 型的翅膀对我大有启发。”

nǐ zhè shì yào fā míng shén me ne dū dū
“你这是要发明什么呢？”嘟嘟、

miāo xiǎo sī hé kǎ kǎ dōu hěn hào qí yú shì bù ruì ěr
喵小斯和卡卡都很好奇。于是，布瑞尔

yāo qǐng tā men qù tā de shí yàn shì cān guān
邀请他们去他的实验室参观。





bù ruì ěr de shí yàn shì lǐ yǒu gè
布瑞尔的实验室里有个

dà dà de fēngdòng kǎ kǎ bēi chuī de lián lián hòu
大大的风洞，卡卡被吹得连连后

tuì jǐn tiē zài le dū dū shēnshàng miāo xiǎo sī duǒ zài bù
退，紧贴在了嘟嘟身上。喵小斯躲在布

ruì ěr de huáizhōng cái méi yǒu bēi dà fēng chuī zǒu
瑞尔的怀中才没有被大风吹走。



shí yàn kāi shǐ le qí xíng guàizhuàng de qì chē pái
实验开始了，奇形怪状的汽车排

zhe duì yī liàng jiē yī liàng de cóng fēng dòng qián shǐ guò
着队，一辆接一辆地从风洞前驶过。

bù ruì ěr xiáng xì de jì lù zhe shí yàn shù jù
布瑞尔详细地记录着实验数据。



bù ruì ěr dé yì de shuō dào wǒ fā míng de ài fú luò qū xiàn
布瑞尔得意地说道：“我发明的艾芙洛曲线

shí fēn yōu yǎ néng huà jiě fēng lì qīng sōng de shǐ guò fēng dòng
十分优雅，能化解风力，轻松地驶过风洞。”



tā hé wǒ zhǎng de yǒu diǎn xiàng ne
它和我长得有点像呢！



dū dū hé ài fú luò chéng le hǎo péng
嘟嘟和艾芙洛成了好朋友

you tā men hé kǎ kǎ miāoxiǎo sī yī qǐ
友，他们和卡卡、喵小斯一起

zài sēn lín lǐ sàn bù
在森林里散步。

tū rán yī liàng shēn hóng sè de qì chē fēi chí ér guò
突然，一辆深红色的汽车飞驰而过，

chà diǎnr zhuàng dào dū dū
差点儿撞到嘟嘟。





yuán lái shēn hóng sè de qì chē jiào zé fēi dū dū hé ài fú luò hěn shēng qì zhuī le
原来深红色的汽车叫泽飞。嘟嘟和艾芙洛很生气，追了

shàng quù dǎng zhù le zé fēi de qù lù¹¹
上去，挡住了泽飞的去路。



wǒ de zhè gè hǎo péng you
我的这个好朋友

hé dū dū zhǎng de hěn xiàng
和嘟嘟长得很像。

zé fēi lián máng dào qiàn yuán
泽飞连忙道歉，原

lái tā shì jí zhe qù jiàn yī wèi péng you
来他是急着去见一位朋友。小伙伴们决定一起去见

jiàn zé fēi zhè wèi zhǎng de hěn xiàng dū dū de péng you
见泽飞这位长得很像嘟嘟的朋友。

tū rán huā cǎo shù mù dōu pī shàng le qí miào de
突然，花草树木都披上了奇妙的

yán sè xiǎo dòng wù kāi shǐ biānshēn
颜色，小动物开始变身。



wǒ de péng you jiù zài nàr.
我的朋友就在那儿。

wā zhè shì mó fǎ sēn lín ma?
哇，这是魔法森林吗？